



SMLOUVA O VZÁJEMNÉ SPOLUPRÁCI MEZI MĚSTY MOST (ČESKÁ REPUBLIKA) A MEPEL (NIZOZEMÍ)

**Statutární město Most, se sídlem Radniční 1, 434 69 Most,
zastoupené svým primátorem, panem Ing. Vlastimilem Vozkou**

a

**město Meppel, se sídlem Grote Oever 26, 7941 BJ Meppel,
zastoupené svým starostou, panem Janem Westmaasem**

miní, že svobodná výměna a rovnocennost mínění a myšlenek vytvářejí základ demokracie.

Obě strany jsou přesvědčeny, že vzájemná výměna informací mezi občany obou měst a spolupráce v oblasti správní, hospodářské, sociální a kulturní, bude ve prospěch místní demokracii.

Na základě výše uvedeného se obě strany shodly, že se budou snažit co nejvíce podněcovat:

- (1) vznik kontaktů a výměn mezi úředními a správními orgány obou měst,
- (2) vznik kontaktů a výměn v oblasti podnikatelské, kulturní a zdravotní, jakož také v oblasti vzdělávání, sportu, bytové výstavby a v dalších oblastech života obou měst a jejich občanů.

Obě strany se vždy dohodnou na způsobu financování vzájemné spolupráce vždy zvlášť před každým kontaktem či výměnou.

Obě strany jednoznačně souhlasí, že:

- (1) předmět vzájemné spolupráce je v souladu s možnostmi obou měst,
- (2) je třeba vhodným způsobem zapojit obyvatele a hospodářské i společenské instituce do předmětu vzájemné spolupráce v uvedených i v dalších oblastech života obou měst a jejich občanů,
- (3) za město Most Magistrát města Mostu a za město Meppel Nadace pro spolupráci měst Most-Meppel budou koordinovat kontakty a výměny při vzájemné spolupráci.

Tato smlouva se sjednává na dobu neurčitou, pokud jedna ze stran neoznámí písemně druhé straně ukončení platnosti.

Smlouva zaniká dnem, kdy starosta nebo primátor obdrží písemnou výpověď druhé smluvní strany.

Tato smlouva může být písemně pozměněna nebo doplněna vzájemnou dohodou stran.

Tato smlouva o vzájemné spolupráci byla schválena Zastupitelstvem města Mostu a městskou radou Meppel a vstupuje v platnost dnem podpisu.

Uzavřením této smlouvy zaniká platnost Smlouvy o spolupráci v rámci družby mezi městy Most (Česká republika) a Meppel (Nizozemí) ze dne 30. října 1999.

Dáno v Mostě dne 30. října 2009 ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce českém a nizozemském, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za statutární město Most
Vlastimil Vozka
primátor

Za město Meppel
Jan Westmaas
starosta